

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 16Co/67/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6705213659
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 06. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Baláž
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2012:6705213659.3

Rozhodnutie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci žalobcu Antares finance, s. r. o., so sídlom Košice, Abovská č. 100, IČO: 36 000 850, zastúpeného JUDr. Klaudiou Azariovou, advokátkou, Košice, Kmeťova č. 26, proti žalovaným: I/ B.. Q. B., nar. XX. XX. XXXX, bytom H., S. U. č. XX, II/ LIBELLA, s. r. o., so sídlom Zvolen, V. P. Tótha č. 17, IČO: 36 051 225, ktorá bola z obchodného registra vymazaná dňa 12. 04. 2011 bez právneho zástupcu, obaja žalovaní zastúpení advokátom Mgr. Marošom Uhaľom, Zvolen, Námestie SNP č. 5/11, o zaplatenie 5.808,93 EUR s prísl., o trovách konania, na odvolanie žalovanej v rade I/ proti uzneseniu Okresného súdu Zvolen č. k. 7C/182/2005-614 zo dňa 21. 12. 2011, takto

rozhodol:

Uznesenie okresného súdu m e n í tak, že žalovaná I/ B.. Q. B. je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov prvostupňového konania pozostávajúcu z náhrady trov právneho zastúpenia v sume 7.670,97 EUR k rukám právneho zástupcu žalobcu JUDr. Klaudii Azariovej do 30 dní.

Žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

Odvolací súd nariaďuje opravu úvodnej časti uznesenia Okresného súdu Zvolen č. k. 7C/182/2005-614 zo dňa 21. 12. 2011 uvedením žalovaného v rade II/.

o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd napadnutým uznesením uložil žalovanej v rade I/ povinnosť nahradiť žalobcovi trovy konania v sume 13.211,76 EUR na účet právneho zástupcu žalobcu JUDr. Klaudie Azariovej, do 30 dní od právoplatnosti uznesenia. V odôvodnení uviedol, že uznesením č. k. 7C/182/2005-551 z 26. 01. 2011 konanie zastavil a žalovanú v rade I/ spolu s II/ žalovaným zaviazal spoločne a nerozdielne zaplatiť trovy konania, keď vychádzal z toho, že v pôvodnom konaní vedenom pod sp. zn. 7Cb/11/2006 proti žalovanému v rade II/ sa žalobca domáhal zaplatenia sumy 16.105,43 EUR a v konaní sp. zn. 7C/182/2005 sa domáhal zaplatenia sumy 5.808,93 EUR. Po spojení vecí na spoločné konanie okresný súd rozsudkom zo dňa 30. 06. 2009 (č. k. 7C/182/05-353) uložil obom žalovaným zaplatiť spoločne a nerozdielne sumu 16.105,43 EUR s prísl., konanie o tejto sume bolo právoplatne skončené a v ďalšom konaní uzavrel žalobca so I/ žalovanou mimosúdnu dohodu, na základe čoho žalobca zobral v časti o zaplatenie sumy 8.808,93 EUR návrh späť. V časti trov konania podala žalovaná odvolanie, na základe čoho Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením č. k. 16Co/116/2011 - 565 z 31. 05. 2011 výrok o trovách zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie s odôvodnením, aby okresný súd osobitne prihliadol na trovy vzniknuté v každom konaní zvlášť pri každom zo žalovaných nárokov vzhľadom na rôzne procesné postavenie žalovaných a procesný výsledok uplatňovaných nárokov. Z obchodného registra okresný súd zistil, že II/ žalovaný LIBELLA, s. r. o. Zvolen bola z obchodného registra vymazaná bez právneho nástupcu ex offo. Pri rozhodovaní o trovách zobral do úvahy, že žalobca bol v plnom rozsahu úspešný v časti o zaplatenie 16.105,43 EUR a súčasne že zastavenie konania v časti o zaplatenie sumy 5.808,93 EUR zavinila I/ žalovaná, ktorá túto sumu uhradila po začatí konania. Žalobcovi vzniklo právo na náhradu všetkých účelne vynaložených trov konania v sume 13.211,76 EUR voči žalovanej I/ na

základe kombinácie princípu úspechu vo veci a zavinenia na zastavení konania, nakoľko II/ žalovaná zanikla bez právneho nástupcu. Okresný súd v odôvodnení rozhodnutia uviedol účelne vynaložené trovy konania. Vo veci sp. zn. 7C/182/05 priznal žalobcovi na účet právnej zástupkyne do dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7Cb/11/06, náhradu trov pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku 290,44 EUR (8.750,- Sk), odmeny za 15 úkonov právnej služby 3.691,29 EUR a z náhrady hotových výdavkov a straty času za 6 pojednávaní v sume 1.648,98 EUR, spolu 5.630,71 EUR. Vo veci sp. zn. 7C/182/05 priznal žalobcovi na účet právnej zástupkyne odo dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7Cb/11/06, náhradu trov pozostávajúcich z odmeny za 3 úkony právnej služby v sume 741,75 EUR, za ďalšie 3 úkony právnej služby v sume 741,75 a za jeden úkon vo výške jednej polovice základnej sadzby tarifnej odmeny podľa § 14 ods. 3 písm. b) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v sume 129,41 EUR a náhradu hotových výdavkov a straty času, ktoré medzi oba žalované nároky rozdelil v rovnakom pomere a z celkovej sumy 854,69 EUR priznal jednu polovicu vo výške 427,35 EUR, spolu 2.040,26 EUR. Vo veci sp. zn. 7Cb/11/06 priznal žalobcovi na účet právnej zástupkyne do dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7C/182/05, náhradu trov pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku 805,12 EUR (24.255,- Sk), odmeny za 6 úkonov právnej služby 2.291,95 EUR a z náhrady hotových výdavkov a straty času za 1 pojednávanie v sume 291,10 EUR, spolu 3.388,17 EUR. Vo veci sp. zn. 7Cb/11/06 priznal žalobcovi na účet právnej zástupkyne odo dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7C/182/05 náhradu trov, pozostávajúcich z odmeny za 3 úkony právnej služby 1.143,60 EUR, za jeden úkon vo výške jednej polovice základnej sadzby tarifnej odmeny vo výške 192,20 EUR a z náhrady polovice hotových výdavkov a straty času v sume 427,35 EUR, keď druhá polovicu nákladov bola pričítaná k trovám priznaným pri druhom uplatnenom nároku, spolu 2.152,62 EUR. Okresný súd nepriznal žalobcovi náhradu trov za úkony právnej služby - porada s klientom, ktoré nasledovali bezprostredne po pojednávaniach, lebo nebola dodržaná podmienka ich účelnosti.

Okresný súd sa v odôvodnení osobitne zaoberal skúmaním osobných, majetkových a zárobkových pomerov žalovanej I/, ktoré by odôvodňovali aplikáciu § 150 ods. 1 OSP. Zistil, že žalovaná podniká ako fyzická osoba, je zapísaná v zozname tlmočníkov a prekladateľov, je trénerkou krasokorčuľovania. Tieto skutočnosti majú vplyv na jej finančné pomery, ktoré neodôvodňujú použitie § 150 ods. 1 OSP. Poukázal tiež na to, že žalobca sa v konaní vedenom pod sp. zn. 12C/1/2010 domáhal vyslovenia neúčinnosti darovacej zmluvy, ktorou žalovaná previedla svoj spoluvlastnícky podiel k rodinnému domu na manžela a toto konanie bolo zastavené na základe späťvzatia návrhu potom, ako došlo medzi žalovanou a žalobcom k mimosúdnej dohode. Úspešnému účastníkovi nemožno priznať náhradu trov iba výnimočne, do čoho nemožno radiť nedostatočné materiálne zabezpečenie osôb oslobodených od platenia súdnych poplatkov. Vznik konania aj jeho dĺžka boli spôsobené správaním sa žalovanej I/, ktorá predkladala nové, s vecou nesúvisiace dôkazy.

Proti uzneseniu okresného súdu podala žalovaná v rade I/ včas odvolanie, ktoré odôvodnila tým, že pre správne rozhodnutie o povinnosti náhrady trov konania je dôležité rozčlenenie merita sporu. Navrhovateľ vo svojom vyčíslení trov požadoval, aby bola žalovaná v I/ rade zaviazaná k ich náhrade vo výške 9.395,94 EUR a žalovaná v II/ rade spoločnosť LIBELLA, s. r. o. v sume 6.353,44 EUR. Navrhovateľ požadoval voči I/ žalovanej náhradu trov len vo výške 9.395,94 EUR, preto je rozhodnutie súdu, ktorý žalovanú zaviazal k náhrade sumy 13.211,76 EUR, teda viac ako žalobca žiadal, v rozpore so zákonom. V sporovom konaní nie je možné, aby súd priznal účastníkovi viac ako uplatnil. Žalovaná ďalej namietala, že už v predošlom odvolaní z 21. 03. 2011 namietala priznanie náhrady trov za ďalšie úkony právnej služby. Namietané neúčelné trovy zodpovedajú sume 984,18 EUR, z toho 736,92 EUR za úkony do dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7Cb/11/06, a 247,26 EUR za úkony odo dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7Cb/11/06. Suma 984,18 EUR by mala byť odpočítaná od čiastkových trov, ktoré okresný súd priznal žalobcovi v sume 5.630,71 EUR a v sume 2.040,26 EUR, čo po uvedenom znížení zodpovedá sume 6.686,79 EUR. Ďalej žalovaná namietala záver súdu, ktorý odôvodnil nezistenie dôvodov pre postup podľa § 150 ods. 1 OSP a nepriznanie náhrady trov úspešnému účastníkovi tým, že predkladanie návrhov na vykonanie nových dôkazov považoval za prejav procesnej nedisciplinovanosti. Je na súde, ktoré z uvedených dôkazov vykoná. Navrhla, aby odvolací súd rozsudok okresného súdu vo výroku o trovách konania zmenil a odporcovi ich náhradu nepriznal alebo aby priznal žalobcovi náhradu trov vo výške 6.686,79 EUR.

Žalobca vo vyjadrení k odvolaniu navrhol rozhodnutie okresného súdu potvrdiť a žalobcovi priznať náhradu trov odvolacieho konania v sume 241,19 EUR. Spoločnosť LIBELLA, s. r. o. zanikla 12. 04. 2011. Jediným pasívne legitimovaným účastníkom konania zostala I/ žalovaná, preto nebolo potrebné, aby okresný súd rozhodoval dvoma výrokmi. Žalobca žiadal vo veci o zaplatenie 5.808,93 EUR náhradu trov 9.395,94 EUR a vo veci o zaplatenie 16.105,43 EUR náhradu trov vo výške 6.353,44 EUR, spolu 15.749,38 EUR. Okresný súd priznal žalobcovi sumu 13.211,76 EUR, teda nepriznal viac, ako žiadal žalobca. V prejednávanej veci boli vyjadrenia žalobcu predkladané podľa vývoja sporu medzi pojednávaniami v dôsledku zmeny právnej argumentácie žalovanej. Ak by žalovaná mala záujem na hospodárnosti konania, dôkazy by predkladala neodkladne.

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací, odvolanie prejednal v rozsahu danom ust. § 212 ods. 1 OSP a bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 214 ods. 1, 2 OSP napadnuté uznesenie podľa § 220 OSP zmenil, pretože vec, ktorej sa odvolanie týka, po právnej stránke uzavrel inak ako okresný súd.

Podľa § 142 ods. 1 OSP účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 146 ods. 2, veta druhá, OSP, ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporcu.

Podľa § 149 ods. 1 OSP, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa § 150 ods. 1 OSP, ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť. Podľa odseku 2, ak sú trovy konania v drobných sporoch neprimerané voči pohľadávke, môže ich súd nepriznať alebo znížiť.

Podľa § 151 ods. 8 OSP vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadří osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

Podľa § 220 OSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods.1).

Podľa § 224 ods. 1 OSP ustanovenia o trovách konania pred súdom prvého stupňa platia i pre odvolacie konanie.

Okresný súd pri určení náhrady trov právneho zastúpenia vychádzal z vyčíslenia právnej zástupkyne žalobcu zo dňa 09. 09. 2011 (č. I. 572 až 584 súdneho spisu) a z právneho názoru Krajského súdu v Banskej Bystrici, ktorý uznesením č. k. 16Co/116/2011 - 565 z 31. 05. 2011 predošlé rozhodnutie o trovách zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie, výrok o zastavení konania vo veci samej zostal nedotknutý.

Podľa § 167 ods. 2 v spojení s § 153 ods. 2 OSP súd môže prekročiť návrhy účastníkov a prisúdiť viac, než čoho sa domáhajú, iba vtedy, ak sa konanie mohlo začať aj bez návrhu alebo ak z právneho predpisu vyplýva určitý spôsob vyrovnania vzťahu medzi účastníkmi.

Odmena za poskytnutie právnej služby je odôvodnená podľa § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 a ods. 4, § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2005 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Podľa názoru odvolacieho súdu právneho zástupcovi žalobcu nič nebránilo, aby uplatnil celú náhradu trov konania iba voči I/ žalovanej, na základe toho, že v priebehu konania došlo k zániku II/ žalovanej, lebo obom žalovaným svedčila pôvodne pasívna solidarita. Žalobca uplatnil voči každému zo žalovaných nárok na náhradu konania vyčíslený samostatne ako delený záväzok. Túto skutočnosť nemožno zvrátiť tým, že jediným pasívne legitimovaným účastníkom konania zostala I/ žalovaná, a že súd nepriznal viac, ako bolo v návrhu na náhradu trov konania uplatnené. Práve skutočnosť, že jediným pasívne legitimovaným účastníkom ostala I/ žalovaná, mala byť dôvodom, aby žalobca uplatnil celú náhradu trov konania iba voči nej, čo sa v posudzovanej veci nestalo. Podmienky, za ktorých môže súd s účastníkom konať, nemožno zamieňať s procesným postupom účastníka konania. Pretože okresný súd priznal žalobcovi viac, ako si uplatnil v návrhu, ktorým žiadal o náhradu trov konania postupom podľa § 151 ods. 1 OSP, odvolací súd nemal inú možnosť ako rozhodnutie okresného súdu zmeniť a priznať náhradu trov v rozsahu, ktorý zodpovedal uplatnenej náhrade s prihliadnutím na účelnosť vynaložených trov a spoločné trovy konania tak, ako to urobil aj okresný súd. Žalobca uplatnil trovy vecí sp. zn. 7C/182/05 do dňa, kedy došlo k spojeniu s konaním sp. zn. 7Cb/11/06 vo výške 6861,18 EUR a po spojení vecí vo výške 2.534,76 EUR, spolu 9.395,94 EUR (č. l. 583). Okresný súd v tejto časti konania priznal náhradu účelne vynaložených trov vo výške 7.670,97 EUR (5.630,71 + 2.040,26 = 7.670,97), preto žalobcovi patrí voči I/ žalovanej náhrada trov iba vo výške 7.670,97 EUR. Odvolací súd sa stotožňuje s odôvodnením vyčíslenia a dôvodmi pre priznanie náhrady trov úspešnému žalobcovi uvedenými v rozhodnutí okresného súdu a na toto odôvodnenie poukazuje. Okresný súd pochybil iba v tom, že prekročil uplatnený návrh na ich náhradu.

Dôvody, pre ktoré by úspešnému odporcovi náhradu trov súd nemal priznať s poukazom na § 150 ods. 1 OSP, nezistil ani odvolací súd. Je nepochybné, že odporca mal v konaní plný úspech. Dôvody hodné osobitného zreteľa bolo možné posúdiť iba z hľadiska kritérií uvedených v § 150 ods. 1 OSP a existujúce záväzky žalovanej takými výnimočnými dôvodmi nie sú.

O trovách odvolacieho konania, ktoré uplatnil žalobca postupom podľa § 151 ods. 1 OSP, krajský súd rozhodol podľa zásady úspešnosti. V odvolacom konaní žalobca nebol úspešný. Žalovaná v rade I/ náhradu trov nežiadala.

Okresný súd vypustil z úvodnej časti rozhodnutia označenie žalovaného v rade II/. Dôvod na uvedený postup nebol, lebo vo veci samej súd konal s oboma účastníkmi na strane žalovaného, čo bolo uvedené aj v rozhodnutí o zastavení konania č. k. 7C/182/05 - 551 z 26. 01. 2011. Výrok, ktorým súd rozhoduje o trovách konania, je závislý na výroku, ktorým súd rozhodol vo veci samej bez ohľadu na to, či má iba procesnú povahu.

Podľa § 222 ods. 3 OSP za podmienok § 164 môže odvolací súd nariadiť aj opravu napadnutého rozhodnutia.

Vzhľadom na uvedené okresný súd rozhodne o oprave úvodnej časti uznesenia Okresného súdu Zvolen č. k. 7C/182/2005-614 zo dňa 21. 12. 2011 uvedením žalovaného v rade II / tak, ako bol označený v predošlých rozhodnutiach vydaných v tejto veci a podľa stavu ku dňu jeho výmazu z obchodného registra.

Rozhodnutie bolo v senáte prijaté pomerom hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.